



INPUT EXPANDER  
**EXi8**

OUTPUT EXPANDER  
**EXo8**

Owner's Manual  
Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones  
Manuale di istruzioni  
Руководство пользователя  
使用说明书  
取扱説明書

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

中文

日本語

EN  
DE  
FR  
ES  
IT  
RU  
ZH  
JA

# 安全上のご注意




ご使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。


## ■ 記号表示について

この製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。


	「ご注意ください」という注意喚起を示します。
	～しないでくださいという「禁止」を示します。
	「必ず実行」してくださいという強制を示します。

## ■ 「警告」と「注意」について

以下、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「警告」と「注意」に区分して掲載しています。

**警告**

この表示の欄は、「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

**注意**

この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

この製品の内部には、お客様が修理/交換できる部品はありません。点検や修理は、必ずお買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。

## 警告

### 電源/電源コード



禁止

電源コードをストーブなどの熱器具に近づけたり、無理に曲げたり、傷つけたりしない。また、電源コードに重いものをのせない。

電源コードが破損し、感電や火災の原因になります。



必ず実行

電源はこの機器に表示している電源電圧で使用する。

誤って接続すると、感電や火災のおそれがあります。



必ず実行

電源コードは、必ず付属のものを使用する。また、付属の電源コードをほかの製品に使用しない。

故障、発熱、火災などの原因になります。ただし、日本国外で使用する場合は、付属の電源コードを使用できないことがあります。お買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。



必ず実行

電源プラグにほこりが付着している場合は、ほこりをきれいに拭き取る。

感電やショートのおそれがあります。



必ず実行

電源プラグは保護接地されている適切なコンセントに接続する。

確実に接地接続しないと、感電の原因になります。

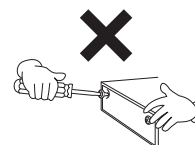
### 分解禁止



禁止

この機器の内部を開けたり、内部の部品を分解したり改造したりしない。

感電や火災、けが、または故障の原因になります。異常を感じた場合など、点検や修理は、必ずお買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。



## 水に注意



禁止

この機器の上に花瓶や薬品など液体の入ったものを置かない。また、浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところで使用しない。

内部に水などの液体が入ると、感電や火災、または故障の原因になります。入った場合は、すぐに電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いた上で、お買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターに点検をご依頼ください。



禁止

ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。

感電のおそれがあります。

## 火に注意



禁止

この機器の上にもろそくなど火気のあるものを置かない。

もろそくなどが倒れたりして、火災の原因になります。

## 異常に気づいたら



必ず実行

下記のような異常が発生した場合、すぐに電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。

- ・電源コード/プラグがいたんだ場合
- ・製品から異常なおいや煙が出た場合
- ・製品の内部に異物が入った場合
- ・使用中に音が出なくなった場合

そのまま使用を続けると、感電や火災、または故障のおそれがあります。至急、お買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターに点検をご依頼ください。



必ず実行

この機器を落とすなどして破損した場合は、すぐに電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。

感電や火災、または故障のおそれがあります。至急、お買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターに点検をご依頼ください。

# ⚠ 注意

## 電源/電源コード



必ず実行

電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに、必ず電源プラグを持って引き抜く。

電源コードが破損して、感電や火災の原因になることがあります。



必ず実行

長期間使用しないときや落雷のおそれがあるときは、必ずコンセントから電源プラグを抜く。

感電や火災、故障の原因になることがあります。

## 設置



禁止

不安定な場所に置かない。

この機器が転倒して故障したり、お客様やほかの方々がけがをしたりする原因になります。



禁止

この機器の通風孔（放熱用スリット）をふさがない。

内部の温度上昇を防ぐため、この機器の前面と側面には通風孔があります。特に、この機器をひっくり返したり、横倒しや前後逆さまにしたりしない。機器内部に熱がこもり、故障や火災の原因になることがあります。



禁止

塩害や腐食性ガスが発生する場所に設置しない。

故障の原因になります。



禁止

この機器を子供の手の届くところに置かない。

お子様が誤って機器の穴に指を入れて、けがをするおそれがあります。



必ず実行

この機器を移動するときは、必ず接続ケーブルをすべて外した上で行なう。

ケーブルをいためたり、お客様やほかの方々が転倒したりするおそれがあります。



必ず実行

この機器を電源コンセントの近くに設置する。

電源プラグに容易に手の届く位置に設置し、異常を感じた場合にはすぐに電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。また、電源スイッチを切った状態でも微電流が流れています。この製品を長時間使用しないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。



必ず実行

この機器を EIA 標準ラックにマウントする場合は、84ページの「ラックマウント時の注意」をよく読んでから設置する。

放熱が不十分だと機器内部に熱がこもり、火災や故障、誤動作の原因になることがあります。

## 接続



必ず実行

ほかの機器と接続する場合は、すべての電源を切った上で行なう。また、電源を入れたり切ったりする前に、必ず機器の音量(ボリューム)を最小にする。

感電、聴力障害または機器の損傷になることがあります。

## 手入れ



必ず実行

この機器の手入れをするときは、必ずコンセントから電源プラグを抜く。

感電の原因になることがあります。

## 取り扱い



禁止

この機器の通風孔のすき間に手や指を入れない。お客様がけがをするおそれがあります。



禁止

この機器の通風孔のすき間から金属や紙片などの異物を入れない。

感電、ショート、火災や故障の原因になることがあります。入った場合は、すぐに電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いた上で、お買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターに点検をご依頼ください。



禁止

この機器の上にのったり重いものをのせたりしない。また、ボタンやスイッチ、入出力端子などに無理な力を加えない。

この機器が破損したり、お客様やほかの方々へのけがを及ぼす原因になります。

- データが破損したり失われたりした場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。
- 不適切な使用や改造により故障した場合の保証はいたしかねます。

・ 使用後は、必ず電源スイッチを切りましょう。

## 注記(ご使用上の注意)

製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、以下の内容をお守りください。

### ■製品の取り扱い/お手入れに関する注意

- ・ テレビやラジオ、ステレオ、携帯電話など他の電気製品の近くで使用しないでください。この機器またはテレビやラジオなどに雑音が生じる原因になります。
- ・ 直射日光のあたる場所(日中の車内など)やストーブの近くなど極端に温度が高くなるところ、逆に温度が極端に低いところ、また、ほこりや振動の多いところで使用しないでください。この機器のパネルが変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定になったりする原因になります。
- ・ この機器上にビニール製品やプラスチック製品、ゴム製品などを置かないでください。この機器のパネルが変色/変質する原因になります。
- ・ 手入れするときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジンやシンナー、洗剤、化学ぞうきんなどを使用すると、変色/変質する原因になりますので、使用しないでください。
- ・ 機器の周囲温度が極端に変化して(機器の移動時や急激な冷暖房下など)、機器が結露しているおそれがある場合は、電源を入れずに数時間放置し、結露がなくなってから使用してください。結露した状態で使用すると故障の原因になることがあります。
- ・ スピーカーの故障を防ぐために、電源を入れるときは、最後にパワーアンプの電源を入れてください。また、電源を切るときは、最初にパワーアンプの電源を切ってください。

## お知らせ

### ■取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

- ・ この取扱説明書に掲載されているイラストは、すべて操作説明のためのものです。したがって、実際の仕様と異なる場合があります。
- ・ 本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

## 目次

安全上のご注意 .....	77
はじめに .....	80
特長 .....	80
EXi8/EXo8のパラメーター設定 .....	80
ファームウェアのアップデート .....	80
付属品(お確かめください) .....	80
各部の名称と機能 .....	81
フロントパネル .....	81
リアパネル .....	82
セットアップ .....	84
ラックマウント時の注意 .....	84
ユーロブロックプラグを取り付ける .....	84
EXi8/EXo8を初期化する .....	85
困ったときは(トラブルシューティング) .....	86
アラート一覧 .....	87
保証とアフターサービス .....	88
保証書 .....	89
Appendix (付録) .....	90
Specifications(仕様) .....	90
Input (EXi8) / Output (EXo8) Characteristics (入力(EXi8)/出力(EXi8) 特性) .....	91
Dimensions(寸法) .....	92

## はじめに

このたびは、ヤマハ インプットエクスパンダー EXi8/  
アウトプットエクスパンダー EXo8をお買い求めいただき  
まして、ありがとうございます。

EXi8/EXo8の優れた機能を使いこなしていただくため  
に、ぜひこの取扱説明書をご活用いただけますようお願い  
申し上げます。また、ご一読いただいたあとも、不明  
な点が生じた場合に備えて、大切に保管いただけますよう  
お願いします。

### 特長

#### 新開発のデジタル音声伝送フォーマット「YDIF」を搭載

「YDIF」はイーサネットケーブルを使って、最大16チャ  
ネルの音声とワードクロックを送受信できるデジタル音声伝  
送フォーマットです。1システム内で8台までのYDIF機器  
(EXi8、EXo8は合計7台まで)を接続して入出力チャネル  
数を拡張できます。

#### コンパクトな1Uシャーシで多様な配置に対応

EXi8は入力拡張ユニット、EXo8は出力拡張ユニットです。  
入力または出力のみが必要な場所にお好みで拡張ユニットを  
配置できます。

### EXi8/EXo8のパラメーター設定

EXi8/EXo8のパラメーター設定は、システムの専用アプリ  
ケーションソフト(MTX Editor : Windows OS用)を使っ  
て行ないます。専用アプリケーションソフトでは、簡単にシ  
ステム設計と設定(もしくは調整)ができシステム全体のデ  
ザインを実現できます。

専用アプリケーションソフトや説明書は以下のウェブサイト  
からダウンロードしてご使用ください。

<http://www.yamahaproaudio.com/japan/ja/>

#### NOTE

ダウンロードした説明書をご覧になるには、コンピューター  
にAdobe Readerがインストールされている必要があります。  
Adobe Readerをお持ちでない方は、以下のURLから  
Adobe社のページを開き、Adobe Reader(無償)をダウン  
ロードしてください。

<http://www.adobe.co.jp/>

### ファームウェアのアップデート

本体のファームウェアのアップデートは、システムの専用ア  
プリケーションソフトを使って行ないます。ファームウェア  
のアップデートに関する情報は、以下のウェブサイトに掲載  
されています。

<http://www.yamahaproaudio.com/japan/ja/downloads/>

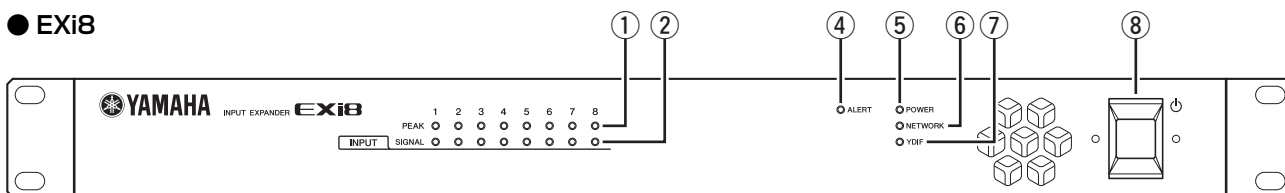
### 付属品(お確かめください)

- EXi8/EXo8取扱説明書(本書)  
※本書の89ページに保証書が掲載されています。
- 電源ケーブル
- ユーロブロックプラグ  
(3ピン、タブ付き、5.08mmピッチ) 8個
- 結束バンド 8本

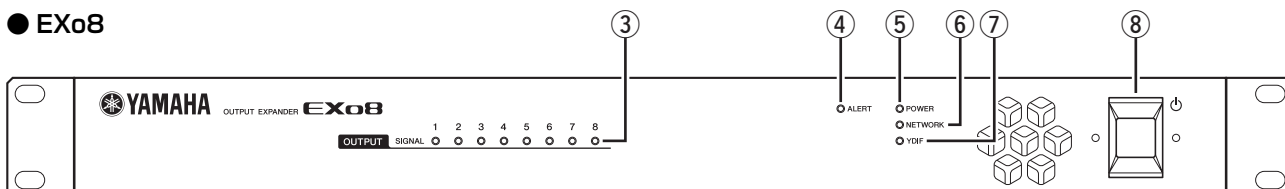
# 各部の名称と機能

## フロントパネル

### ● EXi8



### ● EXo8



#### ① [INPUT PEAK] インジケータ 1～8(EXi8)

各INPUTチャンネルの入力レベルが-3dBFS以上のとき赤色に点灯します。

#### ② [INPUT SIGNAL] インジケータ 1～8(EXi8)

各INPUTチャンネルの入力レベルが-40dBFS以上のとき緑色に点灯します。機器に異常が発生すると、[ALERT]インジケータと共に、アラート番号に応じたインジケータが緑色に点滅します。

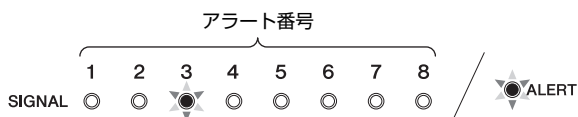
#### ③ [OUTPUT SIGNAL] インジケータ 1～8(EXo8)

各OUTPUTチャンネルの出力レベルが-40dBFS以上のとき緑色に点灯します。機器に異常が発生すると、[ALERT]インジケータと共に、アラート番号に応じたインジケータが緑色に点滅します。

#### ④ [ALERT] インジケータ

機器に異常が発生すると、このインジケータが赤色に点滅し、アラート番号に応じた[INPUT SIGNAL]または[OUTPUT SIGNAL]インジケータが緑色に点滅します。

異常に対するアラートの内容については、「アラート一覧」(87ページ)をご参照ください。



例：アラート番号「3」に該当する異常が発生した場合

#### ⑤ [POWER] インジケータ

本体の電源がオンのとき緑色に点灯します。



#### ⑥ [NETWORK] インジケータ

リアパネルのNETWORK端子(83ページ)を介して外部機器とリンクが確立しているとき緑色に点灯します。また、データの通信中は点滅します。

#### ⑦ [YDIF] インジケータ

リアパネルの[YDIF IN]端子(83ページ)と他の機器の[YDIF OUT]端子が正常に接続されているとき緑色に点灯します。

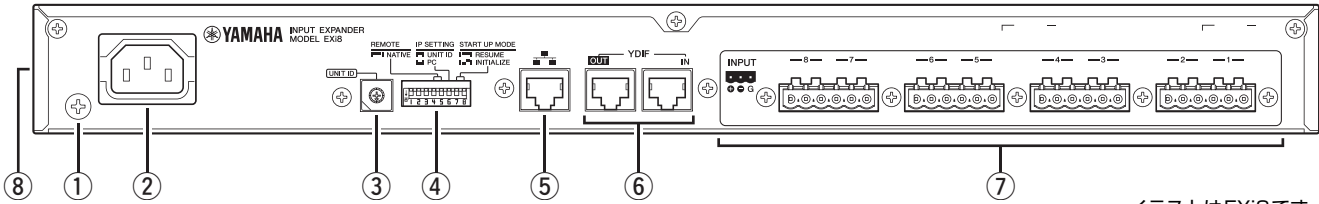
#### ⑧ 電源スイッチ

電源スイッチです。スイッチが  の場合、電源がオンになっています。スイッチが  の場合、電源がオフになっています。

#### NOTE

- ・電源スイッチを連続してすばやく切り替えないでください。また、電源スイッチをオフにしてからオンにする場合は、6秒以上の間隔を空けてください。誤動作の原因になることがあります。
- ・電源スイッチがオフの状態でも微電流が流れています。長時間使用しないときは、必ず電源コードをACコンセントから抜いてください。

リアパネル



イラストはEXi8です。

NOTE

EXi8/EXo8には、端子の形状が同じでも機能がまったく異なるものがあります(例：NETWORK端子、[YDIF]端子)。各端子の説明に従って適切な接続を行なってください。機器の故障の原因になることがあります。

① アース用ネジ

付属の電源コードは3芯プラグですので、ACコンセントが接地されていればEXi8/EXo8は電源コードから適切にアース接続されます。さらに、このネジをアース接続することで、ハムノイズや干渉ノイズを改善できる場合があります。

② AC IN端子

付属の電源コードを接続して電源を供給するための端子です。まずこの機器と電源コードを接続し、次に電源プラグをコンセントに差し込みます。

③ [UNIT ID] ロータリースイッチ

MTXシステムのネットワーク内でEXi8/EXo8を個別に認識するためのIDを設定します。同一のネットワーク内でMTXシリーズ、XMVシリーズおよびEXi8/EXo8のIDが重複しないように設定してください。  
④のディップスイッチ1および2を上位桁、このロータリースイッチを下位桁として組み合わせて、01から3Fまで最大63通りのUNIT IDを設定できます。

NOTE

- 「00」(ディップスイッチ1および2を上に戻し、ロータリースイッチを0に設定)はUNIT IDとして使用しないでください。
- [UNIT ID] ロータリースイッチの設定後は電源を入れ直してください。

④ ディップスイッチ

EXi8/EXo8の設定をするためのディップスイッチです。

NOTE

設定の変更は電源をオフにしてから行なってください。電源がオンの時に設定を変更しても一度電源をオフにしないと設定の変更が反映されません。

詳細な設定については以降をご参照ください。  
スイッチのイラストは以下で上下を表わしています。

スイッチ	状態
	上にスイッチが倒れている状態を表わします。
	下にスイッチが倒れている状態を表わします。

● スイッチ1～2(UNIT ID)

このスイッチを上位桁、上記の[UNIT ID] ロータリースイッチを下位桁として組み合わせて、01から3Fまで最大63通りのUNIT IDを設定できます。

スイッチの位置	設定	機能
	UNIT IDが「0x」	[UNIT ID] ロータリースイッチの設定範囲が01から0Fとなります。
	UNIT IDが「1x」	[UNIT ID] ロータリースイッチの設定範囲が10から1Fとなります。
	UNIT IDが「2x」	[UNIT ID] ロータリースイッチの設定範囲が20から2Fとなります。
	UNIT IDが「3x」	[UNIT ID] ロータリースイッチの設定範囲が30から3Fとなります。

NOTE

「00」(ディップスイッチ1および2を上に戻し、ロータリースイッチを0に設定)はUNIT IDとして使用しないでください。

● スイッチ3

将来拡張用のスイッチです。工場出荷時の設定(上側)で、ご使用ください。

● スイッチ4～5(REMOTE)



スイッチの設定は必要ありません。工場出荷時の設定(上側)で、ご使用ください。

スイッチの位置	設定	機能
	NATIVE	対応機器とのリモートコントロールが可能になります。



● スイッチ6(IP SETTING)

EXi8/EXo8のIPアドレスをどのように設定するかを選択します。


スイッチの位置	設定	機能
	UNIT ID	UNIT IDによってIPアドレスが設定され、「192.168.0.(UNIT ID)」となります。
	PC	システムの専用アプリケーションソフトの設定によってIPアドレスが決まります(各アプリケーションソフトの取扱説明書参照)。

**NOTE**

ご購入後はじめてコンピューターと接続するときは「UNIT ID」に設定してください。システムの専用アプリケーションソフトからIPアドレスを設定したあとで、「PC」に切り替えてください。

● スイッチ7～8(START UP MODE)

EXi8/EXo8の電源をオンにしたときに本体を初期化するかどうかを設定します。

スイッチの位置	設定	機能
	RESUME	通常の動作モードです。EXi8/EXo8の電源をオンにしたとき、電源をオフにする直前の状態を保持したまま起動します。
	INITIALIZE	本体を初期化し、工場出荷状態にします(85ページ)。

⑤ NETWORK端子

AutoMDI/MDI-X対応のイーサネット端子です。スイッチングハブを経由して、MTXのネットワークや外部コントローラーと通信します。CAT5e以上のイーサネットケーブルを使用してください。

⑥ [YDIF]端子

システムを構成する機器とリング接続し、デジタル音声信号の送受信を行ないます。8ピンすべてがストレート結線されているCAT5e以上のイーサネットSTPケーブル(シールド付きツイストペアケーブル)を使用してください。  
機器間の最大ケーブル長は30mで、接続できるEXi8およびEXo8の合計台数は7台までです。詳しくはシステムの専用アプリケーションソフトの取扱説明書をご参照ください。

⑦ [INPUT]端子(EXi8)  
[OUTPUT]端子(EXo8)

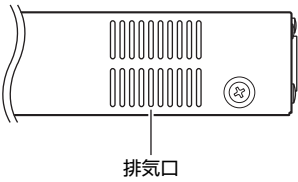
アナログのオーディオ信号を入出力するバランス型入出力端子です。[INPUT]端子にはラインレベル機器やマイククロフォンを、[OUTPUT]端子にはラインレベル機器を接続します。[INPUT]端子にはヘッドアンプが内蔵されており、+48Vのファンタム電源の供給もできます。内蔵ヘッドアンプのゲインとファンタム電源のオン/オフは、システムの専用アプリケーションソフトで設定できます。  
接続の際は付属のユーロブロックプラグを使用してください(84ページ「ユーロブロックプラグを取り付ける」参照)。

**NOTE**

内蔵ヘッドアンプのゲインを+17dBと+18dBの間で変化させると、内部的にPADのオン/オフが切り替わります。ファンタム電源を使用中で、[INPUT]端子に接続されている機器のHotとCold間のインピーダンスに差がある場合にはノイズが発生することがあります。

⑧ 排気口

EXi8/EXo8には冷却用ファンが装備されています。ここから排気が行なわれますので、障害物などで排気口をふさぐことのないようにご注意ください。





# セットアップ

## ラックマウント時の注意

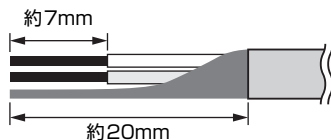
この機器が動作保証する室温は0～40℃です。この機器を他の機器と一緒にEIA標準のラックにマウントする場合、各機器からの熱でラック内の温度が上昇し、十分な性能を発揮できないことがあります。この機器に熱がこもらないように、必ず以下の条件でラックにマウントしてください。

- ・パワーアンプなどの発熱しやすい機器と一緒にマウントする場合は、他の機器との間を1U以上空けてください(ただし、MTXシリーズやXMVシリーズとの間は1U以上のスペースは不要です)。また、このスペースは通風パネルを取り付けたり、開放したりして、十分な通気を確保してください。
- ・ラックの背面を開放して、ラックを壁や天井から10cm以上離し、十分な通気を確保してください。ラック背面を開放できない場合は、ラックに市販のファンキットなどの強制換気用装置を設置してください。ファンキットを取り付けた場合は、ラックの背面を閉じた方が放熱効果が大きくなることもあります。詳しくはラックおよびファンキットの取扱説明書をご参照ください。

## ユーロブロックプラグを取り付ける

[INPUT]端子および[OUTPUT]端子には付属のユーロブロックプラグを使って接続します。

### 事前準備(ケーブルの処理)

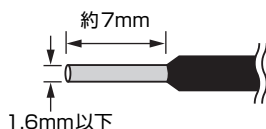


- ・ユーロブロックプラグに取り付けるケーブルにはより線を使用し、図のようにむき出して配線してください。また、ユーロブロックでの配線は、ケーブルの重さや振動による金属疲労により、より線が切れやすくなる場合があります。[INPUT]/[OUTPUT]端子に接続するケーブルは、付属の結束バンドでユーロブロックプラグ(3ピン)のタブに固定してください(右記参照)。ラックマウント時は、なるべく束線バーなどを使用してケーブルを結束して固定してください。

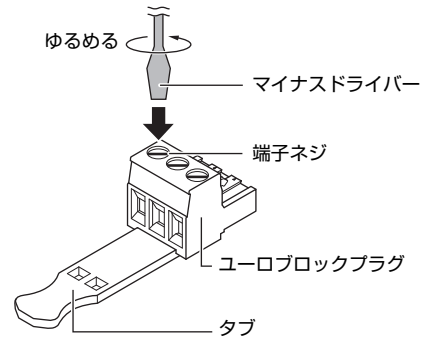
### NOTE

より線にははんだめっきしないでください。

- ・可搬設備などで頻繁に抜き差しする場合は、絶縁スリーブ付き棒端子の使用を推奨します。棒端子のコンダクター部は、外径1.6mm以下で、長さ約7mmのもの(Phoenix Contact社製AI 0.5 - 6 WHなど)をご使用ください。

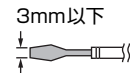


### 1. 端子ネジをゆるめます。

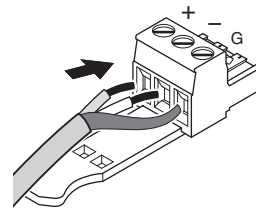


### NOTE

マイナスドライバーは、3mm以下のものを使用してください。



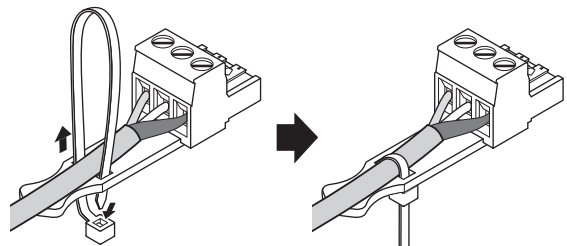
### 2. ケーブルを差し込みます。



### 3. 端子ネジをしっかりと締め付けます。

ケーブルを引っ張って抜けないことを確認してください。

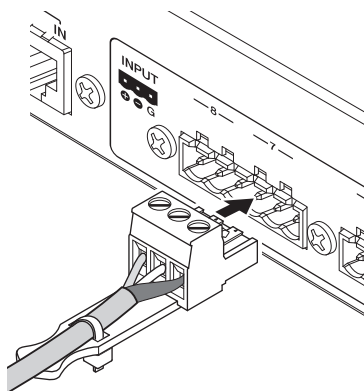
### 4. 付属の結束バンドを使ってケーブルをタブに固定します。



### NOTE

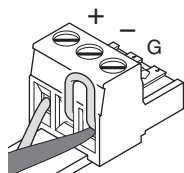
結束バンドの不要な部分は必要に応じて切除してください。

5. ユーロブロックプラグを本体の[INPUT]端子または[OUTPUT]端子に装着します。



#### NOTE

[INPUT]端子にアンバランスケーブルを接続する場合は、ユーロブロックの「-」と「G」をジャンパー線で接続してください。



## EXi8/EXo8を初期化する

EXi8/EXo8の内蔵メモリーを初期化し、工場出荷状態にします。

- EXi8/EXo8の電源をオフにします。
- リアパネルのディップスイッチ7および8を「INITIALIZE」に設定します。



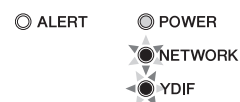
- EXi8/EXo8の電源をオンにします。

初期化が実行されます。

フロントパネルの[ALERT]、[NETWORK]、および[YDIF]インジケータで実行状況が確認できます。

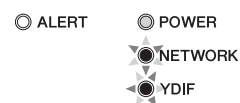
#### ・初期化実行中：

[NETWORK]インジケータおよび[YDIF]インジケータが速く点滅します。



#### ・初期化終了：

[NETWORK]インジケータおよび[YDIF]インジケータがゆっくり点滅します。



#### ・初期化に失敗：

[ALERT]インジケータが点滅します。



#### ⚠ 注意

初期化の実行中は本体の電源を切らないでください。故障の原因になります。

#### NOTE

初期化に失敗したときは、お買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターに点検をご依頼ください。

- 初期化が終了したら、EXi8/EXo8の電源を再びオフにします。

- リアパネルのディップスイッチ7および8を「RESUME」に設定します。



- EXi8/EXo8の電源を再びオンにします。

本体が工場出荷状態で起動します。

# 困ったときは(トラブルシューティング)

ヤマハプロオーディオサイトに、FAQ(よくあるご質問と答え)を掲載しています。

<http://www.yamahaproaudio.com/japan/ja/>

症状	考えられる原因、および対策
電源が入らない パネルのLEDが点灯しない	電源ケーブルは正しく接続されていますか？
	電源スイッチがオンになっていますか？
	それでも電源が入らない場合は、販売店またはヤマハ修理ご相談センターにご相談ください。
EXi8/EXo8とシステムの専用アプリケーションソフトでデータのやりとりができない (専用アプリケーションソフト上にEXi8/EXo8が表示されない)	EXi8/EXo8のNETWORK端子とコンピューターが正しく接続されていますか？
	リアパネルの[UNIT ID]ロータリースイッチおよびディップスイッチ1/2でUNIT IDを正しく設定されていますか？また、UNIT IDが他の機器と重複していませんか？
	リアパネルのディップスイッチ6(IP SETTING)を「UNIT ID」に設定し、UNIT IDによってIPアドレスが自動的に割り当てられるようにしてください。
音が入力されない ([INPUT SIGNAL]インジケータが点灯しない)	ケーブルは正しく接続されていますか？
	外部機器から信号が入力されていますか？
	内蔵ヘッドアンプや外部ヘッドアンプ機器のゲインが適切なレベルに設定されていますか？
音が出ない ([OUTPUT SIGNAL]インジケータが点灯しない)	出力レベルが下がっていませんか？
	システムの専用アプリケーションソフトで、チャンネルのONボタンがオフになっていませんか？
	信号ルーティングは正しく設定されていますか？
	システムの専用アプリケーションソフトで、パッチ、ゲイン、レベルなどが適切に設定されていますか？
[YDIF]インジケータが点灯しない	適切なケーブルを使用し、システムを構成する機器の[YDIF OUT]端子と正しくYDIF接続されていますか？また、YDIF接続されている機器の電源がオンになっていますか？
[ALERT]インジケータが点滅している	何らかのエラーが発生しています。アラート番号に応じた[INPUT SIGNAL]または[OUTPUT SIGNAL]インジケータが点滅しますので、「アラート一覧」(87ページ)でエラーの内容を確認のうえ対応してください。

# アラート一覧

点滅する[SIGNAL] インジケータ (アラート番号)	内容	対策
1	機器が正常に起動していません。	電源をいったんオフにして、6秒以上間隔を空けてから電源をオンにしてください。問題が解決しない場合は、メモリの初期化を実行してください。それでも解決しない場合は、ヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。
2	内蔵メモリーに保存されるカレントのプリセットが失われています。	プリセットをリコールしてください。問題が解決しない場合は、ヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。
3	ワードクロックマスターに選択されたデジタル信号がアンロックになりました。	ワードクロック信号が正常に入力されているか確認してください。
4	[YDIF IN]端子の接続に異常があります。	ケーブルが正しく接続されているか確認してください。指定された仕様のケーブルを使ってください。
5	IPアドレスが重複しています。	IPアドレスまたはUNIT IDが重複していないか確認してください。
	起動してから60秒以内にIPアドレスが確定しませんでした。	機器設定ディップスイッチのスイッチ6(IP SETTING)が「PC」に設定されている場合は、システムの専用アプリケーションソフトやDHCPサーバーでIPアドレスを設定してください。
	ネットワークに接続している機器が多すぎます。	ネットワークに接続している機器の数を減らしてください。
6	UNIT IDに「00」が設定されています。	UNIT IDを「00」以外に設定してください。
	同一ネットワークに接続された機器に、同一のUNIT IDを持つ機器が発見されました。	UNIT IDが重複しないように設定してください。

# 保証とアフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせの必要がございましたら、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。

## ● 保証書

本書に保証書が掲載されています。購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)とあわせて、大切に保管してください。

## ● 保証期間

保証書をご覧ください。

## ● 保証期間中の修理

保証書記載内容に基づいて修理させていただきます。お客様に製品を持ち込んでいただくか、サービスマンが出張修理にお伺いするのかは、製品ごとに定められています。詳しくは保証書をご覧ください。

## ● 保証期間経過後の修理

ご希望により有料にて修理させていただきます。下記の部品などについては、使用時間や使用環境などにより劣化しやすいため、消耗劣化に応じて部品の交換が必要となります。有寿命部品の交換は、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。

有寿命部品の例  
スイッチ、接続端子など

## ● 補修性能部品の最低保有期間

製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造終了後8年です。

## ● 修理のご依頼

本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

## ● 損害に対する責任

この製品(搭載プログラムを含む)のご使用により、お客様に生じた損害(事業利益の損失、事業の中断、事業情報の損失、そのほかの特別損失や逸失利益)については、当社は一切その責任を負わないものとします。また、いかなる場合でも、当社が負担する損害賠償額は、お客様がお支払になったこの商品の代価相当額をもって、その上限とします。

## ● お客様ご相談窓口

アフターサービス以外で、製品に関するご質問・ご相談は、お客様ご相談窓口までお問い合わせください。

### お客様ご相談窓口: ヤマハプロオーディオ製品に対するお問合せ窓口

ヤマハ・プロオーディオ・インフォメーションセンター

#### ● ナビダイヤル

(全国共通番号)



**0570-050-808**

※全国どこからでも市内通話料金でおかけいただけます。

PHS、IP電話からは 03-5652-3618  
(電話受付=祝祭日を除く月～金/11:00～19:00)  
Fax: 03-5652-3634  
オンラインサポート: <http://jp.yamaha.com/support/>

## ◆ 営業窓口

(株)ヤマハミュージックジャパン PA営業部

〒103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町41-12 KDX箱崎ビル1F

## ◆ 修理に関するお問い合わせ

### ヤマハ修理ご相談センター

#### ● ナビダイヤル

(全国共通番号)



**0570-012-808**

※全国どこからでも市内通話料金でおかけいただけます。

上記番号でつながらない場合は TEL **053-460-4830**

● 受付時間 月曜日～金曜日 9:00～18:00、土曜日 9:00～17:00 (祝日およびセンター指定休日を除く)

● FAX 東日本(北海道/東北/関東/甲信越/東海) 03-5762-2125  
西日本(沖縄/九州/中国/四国/近畿/北陸) 06-6465-0367

## ◆ 修理品お持込み窓口

受付時間 月曜日～金曜日 9:00～17:45 (祝日および弊社休業日を除く)

\* お電話は、ヤマハ修理ご相談センターでお受けします。

### 東日本サービスセンター

〒143-0006

東京都大田区平和島2丁目1-1 京浜トラクターミナル内14号棟A-5F

FAX 03-5762-2125

### 西日本サービスセンター

〒554-0024

大阪市此花区島屋6丁目2-82 ユニバーサル・シティ和幸ビル9F

FAX 06-6465-0374

\*名称、住所、電話番号、営業時間、URLなどは変更になる場合があります。

持込修理

# 保証書

※品名	Input Expander/Output Expander		
※品番	EXi8/EXo8		
※シリアル番号			
保証期間	本体	お買上げの日から1年間	
※お買上げ日	年 月 日		
お客様	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-bottom: 2px;"></div>		
	ご住所		
	お名前 様		
	電話 ( )		

ご販売店様へ ※印欄は必ずご記入ください。

本書は、本書記載内容で無償修理を行う事をお約束するものです。  
お買上げの日から左記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店に修理をご依頼ください。  
ご依頼の際は、購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)をあわせてご提示ください。

(詳細は下項をご覧ください)

※販売店	店名	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div>
	所在地	
	電話	

株式会社ヤマハミュージックジャパン PA営業部  
〒103-0015  
東京都中央区日本橋箱崎町41番12号 KDX箱崎ビル1F  
TEL. 03-5652-3850

## 保証規定

- 保証期間中、正常な使用状態（取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態）で故障した場合には、無償修理を致します。
- 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合は、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買上げ販売店にご依頼ください。
- ご贈答品、ご転居後の修理についてお買上げの販売店にご依頼できない場合には、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。
- 保証期間内でも次の場合は有料となります。
  - 本書のご提示がない場合。
  - 本書にお買上げの年月日、お客様、お買上げの販売店の記入がない場合、及び本書の字句を書き替えられた場合。
  - 使用上の誤り、他の機器から受けた障害または不当な修理や改造による故障及び損傷。
  - お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障及び損傷。
  - 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧などによる故障及び損傷。
  - お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金。

- この保証書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
  - この保証書は再発行致しかねますので大切に保管してください。
- ※ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。
- ※ ご記入いただきましたお客様のお名前、ご住所などの個人情報は、本保証規定に基づく無料修理に関する場合のみ使用致します。取得した個人情報は適切に管理し、法令に定める場合を除き、お客様の同意なく第三者に提供することはありません。
- ※ その他の連絡窓口につきましては、本取扱説明書をご参照ください。

# Appendix

## ■ Specifications

Product specifications	
Dimensions (W x H x D)	480(W) x 44(H) x 351(D)mm, 1U
Weight	4.3 kg
Power supply voltage	Japan: 100V 50/60Hz US/Canada: 110V–240V 50/60Hz Others: 100V–240V 50/60Hz
Power consumption	25 W max.
Heat dissipation (per hour)	21.5 kcal max.
Operating temperature range	0 °C–40 °C
Storage temperature range	-20 °C–60 °C
NC value	24 (1m from the front panel)
Maximum number of simultaneously usable devices	A total of seven EXi8 and EXo8 devices. (However in a system, a total of up to 20 devices, including devices such as the MTX series and XMV series, can be used.)
Power cord length	2.5m
Included items	Power cord, Euroblock plugs (3-pin, tabbed) x 8, cable ties x 8, Owner's manual

Electrical specifications	
Sampling frequency	48kHz/44.1kHz
Signal delay	Less than 2.5ms
Frequency response	20Hz to 20kHz, -1.5dB min, 0dB typ., +0.5dB max.
Total harmonic distortion	Less than 0.05% (+4dBu, Gain:-6dB); less than 0.1% (+4dBu, Gain:+66dB)
Dynamic range	107dB (Gain:-6dB)
Equivalent input noise (EIN)	-126dBu (Gain: +66dB)
Crosstalk / Channel separation	-100dB (@ 1kHz)
Maximum cable length	[YDIF] connector: 30 meters (Cable length between devices)
Indicators	INPUT PEAK (EXi8): RED -3dBFS INPUT SIGNAL (EXi8): GREEN -40dBFS OUTPUT SIGNAL (EXo8): GREEN -40dBFS
Phantom power (EXi8)	+48V (per channel; individually settable)

Connector specifications	
Format	NETWORK connector: 100Base-TX
Cable specifications	[YDIF] connector: CAT5e or better Ethernet STP cable (Straight connected. All 8 pins must be connected.) NETWORK connector: CAT5e or better Ethernet STP cable



## ■ Input (EXi8) / Output (EXo8) Characteristics

### ANALOG INPUT CHARACTERISTICS (EXi8)

Input Terminals	GAIN	Actual Load Impedance	For Use With Nominal	Input Level		Connector
				Nominal	Max. before clip	
INPUT 1–8	+66dB	10k $\Omega$	50–600 $\Omega$ Mics & 600 $\Omega$ Lines	-62dBu (0.616mV)	-42dBu (6.16mV)	Euroblock (Balanced) (5.08mm pitch)
	-6dB			+10dBu (2.45V)	+30dBu (24.5V)	

- In these specifications, 0dBu = 0.775 Vrms.
- All input AD converters are 24bit linear, 128times oversampling.
- +48V DC (phantom power) is supplied to INPUT Euroblock connectors via each individual software controlled switch.

### ANALOG OUTPUT CHARACTERISTICS (EXo8)

Output Terminals	Actual Source Impedance	For Use With Nominal	Output Level		Connector
			Nominal	Max. before clip	
OUTPUT 1–8	75 $\Omega$	10k $\Omega$ Lines	+4dBu (1.23 V)	+24dBu (12.3V)	Euroblock (Balanced) (5.08mm pitch)

- In these specifications, 0dBu = 0.775 Vrms.
- All output DA converters are 24bit, 128times oversampling. (Fs=48kHz)

\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

\* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

\* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

\* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

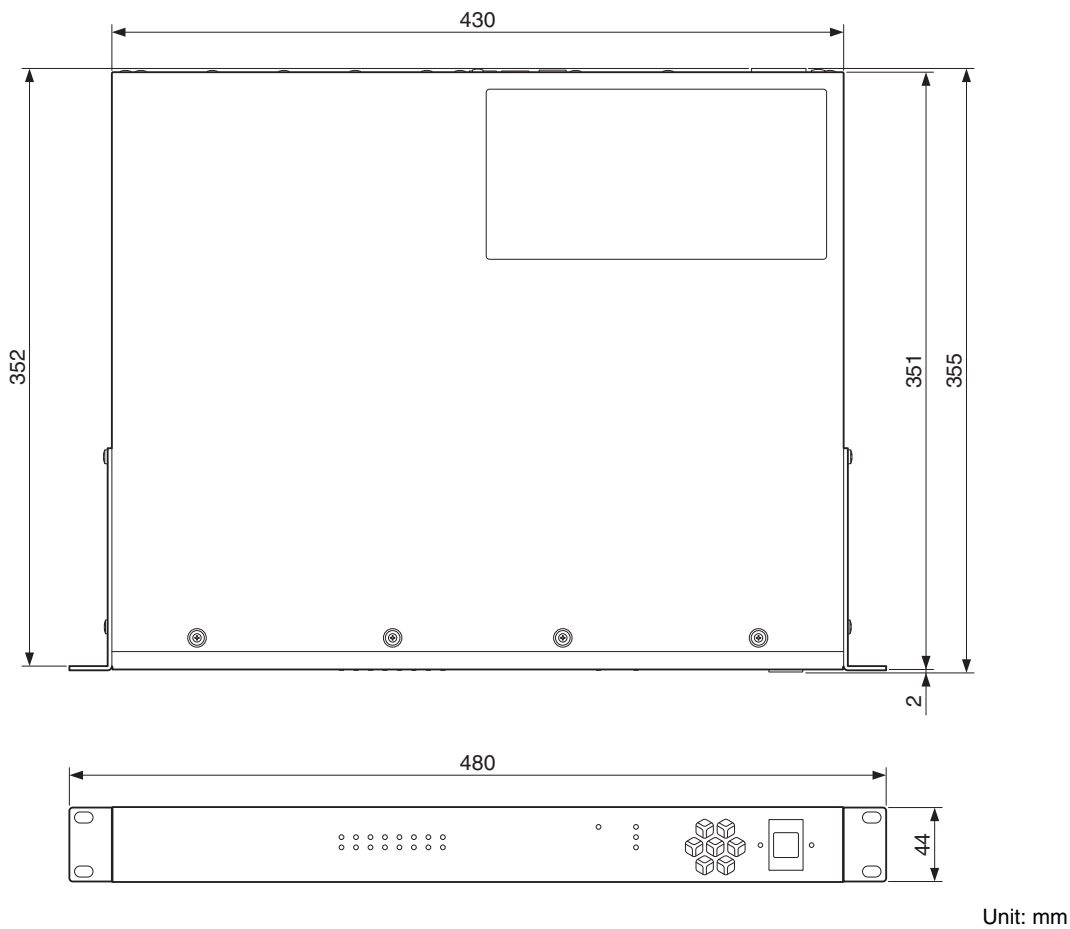
\* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

\* Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.

\* 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。Yamaha公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请与当地Yamaha经销商确认。

\* 仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

■ Dimensions



### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

#### [For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

#### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee\_eu\_en\_01)

### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

#### [Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

#### [Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee\_eu\_de\_01)

### Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### [Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

#### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee\_eu\_fr\_01)

### Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

#### [Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

#### [Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

(weee\_eu\_es\_01)

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

#### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione Europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee\_eu\_it\_01)

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b>	<b>English</b>
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b>	<b>Deutsch</b>
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b>	<b>Français</b>
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b>	<b>Nederlands</b>
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b>	<b>Español</b>
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b>	<b>Italiano</b>
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b>	<b>Português</b>
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia	
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b>	<b>Ελληνικά</b>
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b>	<b>Svenska</b>
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b>	<b>Norsk</b>
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b>	<b>Dansk</b>
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b>	<b>Suomi</b>
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b>	<b>Polski</b>
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b>	<b>Česky</b>
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
<b>Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b>	<b>Magyar</b>
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
<b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b>	<b>Eesti keel</b>
Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b>	<b>Latviešu</b>
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b>	<b>Lietuvių kalba</b>
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b>	<b>Slovenčina</b>
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b>	<b>Slovenščina</b>
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b>	<b>Български език</b>
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b>	<b>Limba română</b>
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_4

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Venezuela**  
C.C. Manzanares Plaza P4  
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta  
Caracas Venezuela  
Tel: 58-212-943-1877

## PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 044-387-8080

### AUSTRIA/BULGARIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Poland Office**  
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: 022-500-2925

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida  
MSD06  
Tel: 02133-2144

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46 31 89 34 00

### DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial  
Denmark**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 78 00

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,  
121059, Russia  
Tel: 495 626 5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali - Dubai, UAE  
Tel: +971-4-881-5868

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza  
Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli İstanbul  
Tel: +90-212-999-8010

### CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali - Dubai, U.A.E  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector  
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India  
Tel: 0124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 021-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 02-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 03-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: 65-6747-4374

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei,  
Taiwan R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation  
Sales & Marketing Division**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation  
Sales & Marketing Division**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Pro Audio global web site  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

C.S.G., PA Development Division  
© 2013 Yamaha Corporation

310YJHD-B0  
Printed in China

ZG06180